

Selbsttätige

# ORIGINAL- HOLDER-SPRITZEN

# Holder

1888



Holder-Spritzten nützen und schützen!

#### Unser Programm

Hand- und  
Rückenspritzen  
Motor- und  
Zapfwellenspritzen

Anbau- und  
Anhängespritzen  
Spritz- und  
Stäubegeräte

Gespansspritzen  
Motorhacken  
Schlepper  
von 2,5—20 PS

6311 10 M PS



# Holder

1888

## Original-Holder-Spr

leicht – einfach – sauber in de



Die selbsttätige Handspritze „Ideal“ – eine beliebte Helferin der Gärtner im Gewächshaus. Die bewegliche Düse gibt dem Spritzstrahl jede gewünschte Richtung.



Jeder Kleingärtner ist mit der 5-l-Schulterspritze „California IV a“ zufrieden. Ihr Kennzeichen – geringes Gewicht – Handlichkeit – stete Einsatzbereitschaft!



Für höchste Ansprüche – für alle Verhältnisse des Obst- und Gartenbaus – die 12-l-Rückenspritze „California I“ oder die „Urania“ mit Lufrührwerk.

## Wußten Sie schon?

Noch im vergangenen Jahrhundert, als die Pflanzenspritzen ihre ersten Gehversuche machten, vollbrachte Christian Friedrich Holder, der Gründer der Firma Gebrüder Holder, Metzingen/Württ., eine großartige Pioniertat:

**Christian Friedrich Holder erfand die erste selbsttätige Rückenspritze.**

Die selbsttätige Rückenspritze brachte den lang-ersehnten Fortschritt: Vorher war es für die Obstbauern problematisch unter schwierigen Bedingungen Pflanzenspritzen einzusetzen. Immer wurde eine Hand für das Betätigen des Pumpenhebels benötigt.

Das fiel mit der Erfindung der selbsttätigen Rückenspritze fort. Der Druckluftvorrat über der Spritzbrühe im Behälter macht die zweite Hand frei. Dadurch können Verlängerungsrohre mit beiden Händen bequem gehalten werden.

Der gespeicherte Druckluftvorrat reicht aus, um auch den letzten Brüherest aus dem Behälter herauszutreiben und einwandfrei zu zerstäuben. Die Arbeit mit einer jahrzehntelang bewährten selbsttätigen Rückenspritze ist also damals wie heute:

**leicht – einfach – sauber**

Fragen Sie den Fachmann!

Er weiß, was Holder heißt:

**höchste technische Reife – moderne Form –  
grundsolide Fertigung.**

Vom privaten Gartenbesitzer bis zum Berufsgärtner, ob Obstbauer oder Landwirt, jeder findet die passende selbsttätige Pflanzenspritze im Holder-Programm. – Überzeugen Sie sich selbst!

**Holder-Spritzen nützen und schützen!**



# Spritzen – die ersten selbsttätigen Spritzen der Welt

## Arbeit

### IDEAL

Die kleine, handliche und wendige Handspritze mit stabilem Druckbehälter aus Messing, nahtlos gezogen. Der Pumpengriff mit Verriegelung ist mit dem Ventilhebel zu einem praktischen Traggriff mit Momentabstellventil ausgebildet. Das kurze, starke Spritzrohr kann auch mit einem 1 m langen Schlauch an die Spritze angeschlossen werden. Besonders geeignet zum Spritzen und Benetzen im engen Gewächshaus oder auch für den privaten Blumenfreund. Auch zum Desinfizieren von Kleintierställen und zur Luftverbesserung in gro-

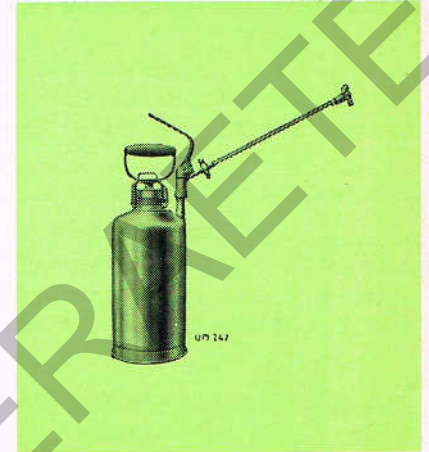
ßen Räumen verwendbar. Mit Kaminbrennrohr auch zum Ausbrennen stark verrosteter Kamine zu gebrauchen.

### Techn. Daten

Gewicht: 2,2 kg. Höhe/Breite/Tiefe: 42/15/15 cm. Füllinhalt: 1,5 Ltr. Betriebsdruck: 5 atü. Mit Momentabstellventil, Luftpumpe, Manometer, drehbarer Spardüse (auswechselbar). Mit kurzem Spritzrohr oder mit zusätzlichem Schlauch.

### Sonderausrüstung: Kaminbrennrohr

Zum Ausbrennen stark verrosteter Kamine mit Petroleum.



### CALIFORNIA IV a

Eine kleinere und leichtere selbsttätige Original-HOLDER-Spritze mit einem Riemen über die Schulter zu tragen. Behälter nahtlos gezogen aus Messing. Besonders leichte Bedienung. Speziell geeignet für Spritzarbeiten kleineren Umfanges im Gartenbau, im Hausgarten oder bei Parzellenspritzungen. Im Handwerk und Gewerbe für verschiedene Spritzarbeiten verwendbar. Sonderausrüstungen auf Seite 4.

### Techn. Daten

Gewicht: 4,8 kg. Höhe/Breite/Tiefe: 52/20/20 cm. Füllinhalt: 5 Ltr. Betriebsdruck: 5 atü.

Mit Luftpumpe, Manometer, Einfüllsieb, Druckschlauch mit 1 Verschraubung M18, Momentabstellventil „Alpha“ mit Sieb, 50 cm Handspritzrohr und Düse Merkur einfach (auswechselbar).



### CALIFORNIA I und URANIA

Die große selbsttätige Rückenspritze mit 12 l Füllinhalt in altbewährter Bauweise, ganz aus korrosionsfestem, starkem Messing gefertigt, mit nahtlos gezogenem Behälter.

Speziell geeignet für hohe Ansprüche und starkem Arbeitseinsatz im Erwerbsgartenbau, im Handwerk und Gewerbe, in größeren Gärten und Gartenbauvereinen.

Mit 2 verstellbaren Ledertragriemen und breiter Rückenstütze bequem auf dem Rücken zu tragen. Luftpumpe eingebaut, mit Schlüssel herausnehmbar. Weitere Einzelheiten auf Seite 4.

In die Type URANIA ist als Lufrührwerk ein Zwischenboden mit Luftführungsrohr eingebaut, so daß die Luft nicht von oben auf die Brühe drückt, sondern von unten her durch die Brühe aufsteigt und dieselbe aufrührt.

### Techn. Daten

Gewicht: 9,2 kg. Betriebsdruck: 5 atü. Höhe/Breite/Tiefe: 68/26/28 cm. Füllinhalt: 12 Liter.

Mit Luftpumpe, Manometer, Einfüllsieb, Druckschlauch mit 1 Verschraubung M18, Momentabstellventil „Alpha“ mit Sieb, 50 cm Handspritzrohr und Düse Merkur einfach (auswechselbar).

Type **Urania** entsprechend, jedoch mit zusätzlichem **Lufrührwerk**.





# Holder

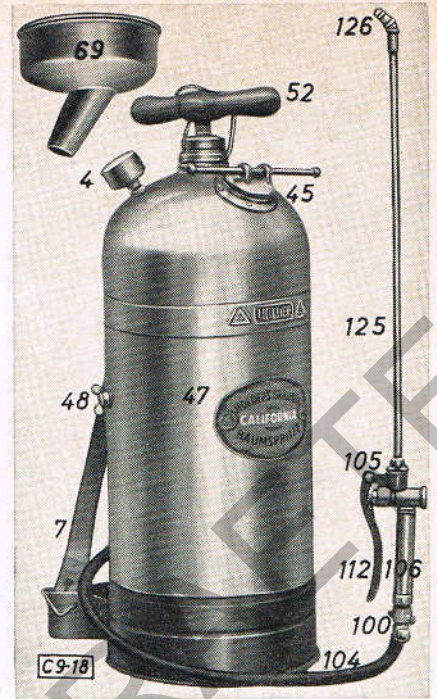
1888

## Reichhaltige serienmäßige Ausstattung

Die selbsttätigen Spritzen sind nach dem modernen Baukastensystem zum großen Teil aus einheitlichen technischen Elementen aufgebaut. Hier noch einige Einzelheiten über die Ausstattung der beiden großen Rückenspritzen California I und Urania.

Teile der California (Abb. rechts) bzw. Urania

Manometer 4, Tragriemen 7, Schlauchverschraubung 100, Druckschlauch 104, Momentabstellventil „Alpha“ 105, Handgriff mit Sieb 106, Ventilhebel für Spritzstöße oder Dauer-spritzung 112, Spritzrohr 125, auswechselbare Düse 126, Einfülldeckel 45, Messingbehälter 47, Einfüllkontrollschraube 48, Pumpengriff 52 und Einfülltrichter 69.



## Viele Möglichkeiten für alle Zwecke mit Sonderausrüstungen

Heca

Niro

Duex

Rex



170

180

200

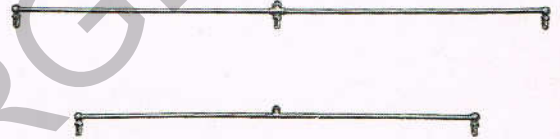
301

150

Für die verschiedenen Spritzarbeiten sind folgende Sonderausrüstungen lieferbar (siehe Abbildung).

Drehbare Düse einzeln: Heca einfach Nr. 170; drehbare Düse doppelt: Heca doppelt Nr. 180; doppelte Düse: Niro doppelt Nr. 200; verstellbare Düse: Duex (schmäler bis breiter Strahl) Nr. 301.

Breitspritzrohre 1,5 m und 1 m Arbeitsbreite



## Momentabstellventil Alpha und Verlängerungsrohre



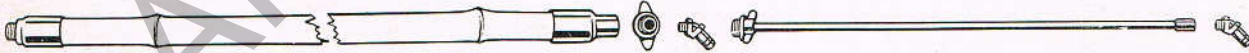
0,5 m lang: 50 cm Handspritzrohr mit Düse Merkur einfach.



0,75–2,00 m lang: Messing-Handspritzrohr in 75, 100, 150 oder 200 cm Länge mit Düse.



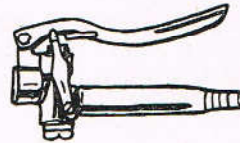
2–3 m lang: Bambusrohr-Oberteil (2 oder 3 m lang), oben mit Innengewinde 11 x 1 mit Düse.



2–4 m lang: Bambusrohr-Unterteil (2 m lang), oben mit Innengewinde M 18. Dazu entweder Übergangsstück LSU 593 A 06 mit Düse oder beliebiges Messing-Handspritzrohr (wie Abb. Nr. 2) mit Düse.



4–5 m lang: Bambusrohr-Unterteil (2 m lang, wie Abb. Nr. 4) mit Bambusrohr-Oberteil (2 oder 3 m lang, wie Abb. Nr. 3) mit Düse.



Das Momentabstellventil Alpha hat 2 Einstellungen:

**Dauerspritzung** (Ventilhebel rastet ein) und **Spritzstöße** (Ventil schließt beim Loslassen selbsttätig durch Federkraft). Im Griffrohr befindet sich ein **Sieb**. Eingangsseite mit Außengewinde M 18 passend für Schlauchverschraubung. Ausgangsseite mit Innengewinde M 18, passend für alle hier gezeigten Messing- und Bambusrohre. Abb. Nr. 1 zeigt die normale serienmäßige Handspritzleitung bei PS 1 und PS 4. Abb. Nr. 2–5 zeigen verschiedene Sonderausüstungsmöglichkeiten zur Rohrerlängerung.

Auskunft · Beratung · Verkauf

**Max Voigt**  
Schmiedemeister

Landmaschinen  
4900 Kirchhengeharn-Südlengern  
Tel. 05223-2233

# Gebrüder Holder

MASCHINENFABRIK · 7418 METZINGEN/WÜRTT.

Fernsprecher (07123) 2036\* · Telegramme HOLDER/METZINGENWUERTT. · FS 0729419